



Université
Sorbonne
Paris Nord

Direction scientifique
Catherine Fabregoule et Jean-Jacques Menuret

Évolutions du vocabulaire du droit

© Desiderius Erasmus, par Hans Holbein le Jeune

Changements de mots ?
De discours ?
De paradigmes ?

2 mars 2020

Maison des Sciences
de l'Homme Paris Nord,
Amphithéâtre

#USPN

www.univ-paris13.fr

L'Université Sorbonne Paris Nord
est membre fondateur de
**CAMPUS
CONDORCET**
PARIS - ARDENNES

UFR **DSPS**

Droit,
Sciences
politiques
et sociales



8h45

Accueil des participants

9h15

Propos de bienvenue par Catherine Fabregoule et Jean-Jacques Menuret, Maîtres de conférences de droit public à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membres de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

9h20

Propos introductifs par Eric Desmons, Professeur de droit public à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

Matinée sous la présidence d'Eric Desmons, Professeur de droit public à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

SESSION 1

Mots et langage

9h40

« **Tendances dans l'évolution du langage juridique : un aperçu jurilinguistique** » par Corina Veleanu, Maître de conférences d'anglais (jurilinguistique) au Département LEA de l'Université Lumière Lyon 2, membre du Centre de recherche en terminologie et traduction (CRTT)

10h00

« **Le verbe juridique, ce mal-aimé** » par Peggy Andrejewski, Chargée d'enseignements de droit privé à l'université Sorbonne Paris Nord

SESSION 2

Mots et discours

10h20

« **Le citoyen, ennemi de la République** » par Dominique Hiébel, Professeure d'histoire du droit à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

10h40

« **La terrible novation. La démocratie illibérale ou le souverain peuple contre les droits fondamentaux** » par Franck Laffaille, Professeur de droit public à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

11h00

« **Les évolutions sémantiques du droit européen des droits de l'Homme en temps de crise** » par Despina Sinou, Maître de conférences de droit public à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

11h20

« **Compliance : rappel du droit ou droit nouveau ?** » par Jean-Jacques Menuret, Maître de conférences de droit public à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

11h40

Discussion avec la salle

12h00

Déjeuner libre

Après-midi sous la présidence de Marie-Christine Autrand, Professeure de droit privé à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de recherche pour un droit attractif (IRDA)

SESSION 3

Mots et paradigme

14h00

« **Les ONG, à l'origine d'un nouveau vocabulaire en droit de l'environnement ?** » par Sophie Lavallée, Professeure titulaire de droit à la Faculté de Droit de l'université Laval, Québec, Canada

14h20

« **La disparition du terme communautaire dans le vocabulaire et dans les textes du droit de l'Union** » par Pierre-Yves Monjal, Professeur de droit public à l'Université de Tours, Chaire Jean Monnet, Co-directeur de l'Institut de recherche juridique interdisciplinaire (IRJI) François-Rabelais

14h40

« **Du contrat administratif aux contrats de la commande publique : la réception du langage économique en matière contractuelle** » par Pierre-Yves Nauleau, Avocat à la Cour de Paris, Cabinet Claisse & Associés, chargé d'enseignements à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord

15h00

« **Du mot au dogme, l'étrange destin de la gouvernance** » par Catherine Fabregoule, Maître de conférences de droit public à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de Droit public, Sciences politiques et sociales (IDPS)

15h20

Pause café

SESSION 4

Mots et technique

15h50

« **Les évolutions du vocabulaire du contentieux vues par un juge administratif** » par Christophe Laurent, Président du Tribunal administratif de Montreuil

16h10

« **Le vocabulaire du droit des contrats après la réforme du 10 février 2016** » par Caroline Pelletier, Professeure de droit privé à l'université de Cergy-Pontoise, membre du Laboratoire d'études juridiques et politiques (LEJEP)

16h30

« **Les mots du droit de la famille et des personnes** » par Didier Guével, Professeur de droit privé, Doyen honoraire de la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de recherche pour un droit attractif (IRDA)

16h50

« **Les mots des nouvelles technologies** » par Céline Bloud-Rey, Maître de conférences de droit privé à la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'université Sorbonne Paris Nord, membre de l'Institut de recherche pour un droit attractif (IRDA)

17h10

Discussion avec la salle

17h40

Fin des travaux

Organisation / Contacts

Institut de Droit public, Sciences Politiques
et Sociales (IDPS)
Catherine Fabregoule
et Jean-Jacques Menuret

Tel. : 01 49 40 20 38 ou 01 49 40 38 22
Courriel : colloques.dsp@univ-paris13.fr

Inscription obligatoire
(nombre de places limité)
avant le 26 février 2020
sur le site de l'IDPS : www.idps.univ-paris13.fr

Maison des Sciences de l'Homme Paris Nord
20 avenue George Sand
93210 Saint-Denis

